



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

3 Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison
18476648

4 Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison
19.12.2018

8 Rechnungsnr./Invoice-No./Facture N°

9 Rechn Datum / Date of Invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

SupplierNo.

91000936

228202

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abt. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°			
412	550003874201	VKV		2018/294189			
19 Versandart Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24		
by forwarder	X	see below	58553	brutto gross brut	117,00	netto net net	88,00
25 Versandschritt Address of consignee Adresse du destinataire	MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN			26 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison	14248		

27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité
1	2517053901	72481700 GC 25x6,5 P02203 N. ZST.: 22.02.16 AEM80817D	16.250,00	pieces

Packmittel

HALBEEURO

3215

A806

Getrag Halbe Euro-Palette

Getrag KLT 3215

Getrag Abdeckplatte A806

pcs.

1

25

1

fill quant

16.250,00

650,00

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 16250

Quantità effettiva: 4

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO

Data controllo: 20.12.18

Firma W

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales, toute
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1385

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank (BLZ 600 501 01) 7 406 501 735
IBAN: DE84 6005 0101 7406 5017 35
BIC/SWIFT-Code: SOLADEST

KSK Heilbronn
(BLZ 620 500 00) 4 123
IBAN: DE96 6205 0000 0000 0041 23
BIC/SWIFT-Code: HEISDE33

Commerzbank
(BLZ 620 400 00) 2 107 001
IBAN: DE57 6204 0060 0210 7001 00
BIC/SWIFT-Code: COBADE33XXX

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haltende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRA 572
Geschäftsführer: Dipl.-Ing (TU) Markus Schwerdtfeger, Dipl.-Ing Richard Onghenb * USt-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000



VERSAND - AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchartd

Tel.: (07266) 9130-1496 Sandra Kern e-mail: Sandra.Kern@kaco.de

19.12.2018

LOGISTIC LOUNGE
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45
74076 HEILBRONN

T 07131 645690
F 07131 6456929

wir sandten Ihnen am: durch :

Rechnungsnummer: 2018/631473

Markierung: KACO 58553,58643,58644

Anzahl und Verpackung: 3 PALLETS (MEASUREMENT: 1 / 60 X 80 X 85 CM
1 / 60 X 80 X 75 CM
1 / 60 X 80 X 65 CM)

Inhalt: SEALING PARTS

Gewicht: brutto 316,00 kg / netto 233,00 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
BREITE SEITE 3 / HALLE 1
74889 SINSHEIM

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

Anlieferung: **21.12.2018 BIS SPÄT: 12:00 UHR**

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am _____
KFZ-Zeichen _____
Name _____

Übernahmebestätigung des Fahrers:
Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem
Zustand übernommen!

Unterschrift _____



VERSAND - AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchardt

Tel.: (07266) 9130-1496 Sandra Kern e-mail: Sandra.Kern@kaco.de

19.12.2018

LOGISTIC LOUNGE
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45
74076 HEILBRONN

T 07131 645690
F 07131 6456929

wir sandten Ihnen am: durch :

Rechnungsnummer: 2018/631473

Markierung: KACO 58553,58643,58644

Anzahl und Verpackung: 3 PALLETS (MEASUREMENT: 1 / 60 X 80 X 85 CM
1 / 60 X 80 X 75 CM
1 / 60 X 80 X 65 CM)

Inhalt: SEALING PARTS

Gewicht: brutto 316,00 kg / netto 233,00 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
BREITE SEITE 3 / HALLE 1
74889 SINSHEIM

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

Anlieferung: **21.12.2018 BIS SPÄT: 12:00 UHR**

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am _____
KFZ-Zeichen _____
Name _____

Übernahmebestätigung des Fahrers:
Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem
Zustand übernommen!

Unterschrift _____

MITROLINE TRANSPORT LTD

E-mail: mitroline@yahoo.le
Tel. 0044 116 298 2326 / 00353 87 23 77 813

CONSIGNMENT NOTE

LETTRE DE VOITURE

(CMR)

SCRISOARE DE TRANSPORT

Country/Țară/Pays

No

1 Sender (name, address, country) Expeditor (denumire, adresa, țara) Expéditeur (nom, adresse, pays) KACO GmbH & Co. KG			6 Carrier (name, address, country) Operator de transport (denumire, adresă, țară) Transporteur (nom, adresse, pays) IE3378771TH 566587 MITROLINE TRANSPORT LTD 2 ROSEMONT HEIGHTS, CAHIR, CO.TIPPERARY, IRELAND E21C935		
2 Consigner (name, address, country) Destinatar (nume, adresă, țară) Destinataire (nom, adresse, pays) G...			7 Successive carriers/Transportatori succesivi/Transporteurs successifs Name/Numo/Nom Address/Adresă/Adresse Country/Țară/Pays Receipt and Acceptance Reçu et acceptation Marfa livrată și acceptată Date/Data Signature/Semnătură		
3 Taking over the goods/Încărcarea mărfii/Prise en charge de la marchandise Place/Locul/Lieu Country/Țară/Pays Date/Data/Date Time of arrival/Ora sosirii/Heure d'arrivée Time of departure/Heure de départ/Ora plecării			8 Carrier's reservation and observations Rezerve și observații ale transportatorilor Réserves et observations du transporteur SV 20 MT2		
4 Delivery of the goods/Livrarea mărfii/Livraison de la marchandise Place/Locul/Lieu Country/Țară/Pays Warehouse opening hours/Ora la care se deschide/Heures d'ouverture du dépôt			9 Documents attached Documente anexate Documents annexés		
5 Sender's instructions Instrucțiunile expeditorului Instructions de l'expéditeur REF: 41703.1.7164			10 Marks and Non Mărci și numere Marques et numéros 3 Tallets		
11 Number of packages Nr. de cofete Nombre de colis			12 Mod of ambalare Method of packing Mode d'emballage		
13 Nature of the goods Natura mărfii Nature de la marchandise			14 Gross weight, kg Greutate brută, Kg Poids brut, kg 716kg		
15 Volume m³ Cubaj m³ Cubage m³			UN Number Numéro ONU Name see 13 Nom voir 13 Label Number Numéro d'étiquette Packing Group Groupe d'emballage (ADR*) (ADR*)		
16 Special agreements Convenții speciale Conventions particulières			17 To be paid by / Plata prin / A payer par Sender / Expeditor / Expéditeur Consignee / Destinatar / Destinataire Carriage charges Fracht / Preț transport / Prix de transport Supplement charges Taxe supplémentare Suppléments Customs duties/ Datorii de vamă/ Droits de douane Other charges Alte taxe Frais accessoires		
18 Other useful particulars Precizări utile altor părți sau autorități/lor competente Autres indications utiles			19 Cash on delivery Suma de plată Remboursement		
20 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Acest transport e supus indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)					
21 Established in/Stabilit în/Etablie à date/on/la 20 Vi					
22 KACO GmbH & Co. KG Postfach 2361 74013 Heilbronn Signature and stamp of the sender/ Semnătura și ștampila expeditorului: Signature et timbre de l'expéditeur			23 Signature and stamp of the carrier Semnătura și ștampila transportatorului: Signature et timbre de transportateur		
24 Goods received/Livrarea mărfii/Marchandises reçues Time of arrival/Ora sosirii/ Heure d'arrivée Time of departure/Ora plecării Heure de départ Place Locul Lieu 20 DEC 2018 Signature and stamp of the consignee Semnătura și ștampila destinatarului: Signature et timbre de destinataire					

Non-contractual part reserved for the carrier/
Parte ne-contractantă rezervată observațiilor transportatorului despre birouri vamale de utilizat, distanțe de parcurs etc.adică indicații utile, dar care nu antrenează obligații contractuale pentru transportatorul în cauză/Partie non Contractuelle réservée au transporteur

(ADR*) In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la colonne indiquez la classe, la chiffre et la lettre